

Pioneer

TS-D65C

PACKAGED COMPONENT SPEAKER SYSTEM
FLUSH-MOUNT **16.5 cm (6-1/2") WOOFER**
FLUSH / SURFACE MOUNT **26 mm (1") SOFT DOME TWEETER**

ENSEMBLE DE HAUT-PARLEUR COMPONENT
HP DE GRAVE DE 16.5 cm À MONTAGE ENCASTRÉ
HP D'AIGU À DÔME SOUPLE DE 26 mm À MONTAGE ENCASTRÉ / EN SURFACE

БЛОЧНАЯ АГРЕГИРОВАННАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
УТОПЛЕННЫЙ ЗАПОДЛИЦО **ВУФЕР 16.5 см**
МЯГКИЙ КУПОЛЬНЫЙ ТВИТЕР 26 мм
ДЛЯ УТОПЛЕННОГО / ПОВЕРХНОСТНОГО МОНТАЖА

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.

Vor dem Einbau des Lautsprecher, verfehlen Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.

Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

⚠ CAUTION

- Do not touch the speaker flexible wire Ⓜ.
- Do not change the direction of the speaker terminal assembly Ⓜ.
- Make sure lead and speaker terminals do not contact metal.
- When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used.
- Do not pull the tweeter cord with force. Do not bend the terminal with force Ⓜ.

⚠ VORSICHT

- Die Lautsprecherlitzen Ⓜ nicht berühren.
- Die Richtung der Lautsprecherpol-Anordnung Ⓜ darf nicht geändert werden.
- Es ist darauf zu achten, daß die Zuführungskabel und die Lautsprecherpolklemmen kein Metall berühren.
- Zum Anschliessen sind auch die Anleitungen für das verwandte Auto-Stereo-Radio zu beachten.
- Ziehen Sie nicht zu stark am Kabel des Hochtöners. Biegen Sie den Anschluss nicht zu stark Ⓜ.

⚠ ATTENTION

- Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur Ⓜ.
- Ne pas modifier l'orientation de plaquette de connexions du haut-parleur Ⓜ.
- S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
- Le branchement s'opère après consultation de la notice d'instructions de l'autoradio qui est utilisé.
- Ne tirez pas avec force sur le cordon du haut-parleur d'aigus. Ne pliez pas avec force le terminal Ⓜ.

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

● FEATURES

- "Open & Smooth" delivers smooth midrange, balanced frequency response, wide dynamics, precise detail and an expansive soundstage.
- Aramid fiber interlaced IMPP™ cone reproduces extraordinarily accurate and detailed sound.
- Soft dome tweeter diaphragm produces wide dispersion and smooth, flat frequency response.
- OFC (Oxygen-Free Copper) short ring stabilizes voice coil impedance to reduce distortion and extend high frequencies. (for TS-D65C, D69C)
- Swivel tweeter provides the ability to aim high frequencies for optimum balance and stereo imaging. (for TS-D65C, D65F, D69C, D69F)
- Powerful motor assembly optimized using finite element analysis reproduces "Deep & Accurate" bass sound.
- Unique tweeter fitting attachment expands installation flexibility for many OEM speaker locations. (for TS-D65C, D69C)
 - OEM (Original Equipment Manufacturing) = Factory fit / equipment
- Universal woofer basket design expands installation flexibility and maximizes bass and sound quality. (for TS-D69C, D69F, D68F)

● MERKMALE


- "Open & Smooth" bewirkt geschmeidige Mitten, ausgeglichenen Frequenzgang, einen weiten Dynamikbereich, hohen Detailreichtum und eine ausgedehnte Klangfläche.
- Die verfilzte IMPP™ Aramidfasermembran reproduziert Klänge außergewöhnlich genau und detailliert.
- Die Membran des Weichkalottenhochtöners produziert ein breites Klangfeld und bietet einen weichen, linearen Frequenzgang.
- Ein OFC-Ring (Oxygen-Free Copper) stabilisiert die Impedanz der Schwingspule, um Verzerrungen zu reduzieren und die Hochtönwiedergabe zu verbessern. (TS-D65C, D69C)
- Der schwenkbare Hochtöner ermöglicht die optimale Balance von hohen Frequenzen, um einen optimale Stereospreizung zu erzeugen. (TS-D65C, D65F, D69C, D69F)
- Kraftvolle, FEM-optimierter Treiber für einen "Deep & Accurate" Bass-Sound.
- Dank der einzigartigen Montagekupplung lassen sich die Hochtöner auch an vielen Montageorten für Originallautsprecher anbringen. (TS-D65C, D69C)
 - OEM (Original Equipment Manufacturing) = Werksausstattung
- Die universelle Form des Tieftönerkorbs erweitert die Einbaumöglichkeiten und maximiert die Klangqualität im Tieftonbereich. (TS-D69C, D69F, D68F)

● CARACTÉRISTIQUES

- "Open & Smooth" offre un médium naturel, une réponse en fréquence équilibrée, une dynamique élevée avec plus de détails pour une large scène sonore.
- La membrane IMPP™ composite en fibres d'aramide reproduit un son extraordinairement précis et détaillé.
- La membrane tweeter à dôme souple apporte une réponse en fréquence uniforme et lisse.
- Anneau spécial en OFC (cuivre sans oxygène) pour stabiliser l'impédance de la bobine mobile et réduire la distorsion. (Pour TS-D65C, D69C)
- Le tweeter pivotant permet d'orienter les hautes fréquences pour un équilibre optimal et une parfaite scène sonore. (Pour TS-D65C, D65F, D69C, D69F)
- Assemblage de la structure magnétique optimisée par la méthode numérique des éléments finis pour des basses profondes et précises.
- Le système de montage spécifique du tweeter offre une grande flexibilité d'installation pour de nombreux emplacements de haut-parleurs d'origine. (Pour TS-D65C, D69C)
 - *Origine = équipement d'origine / équipement d'usine
- Le design du châssis woofer universel élargit la flexibilité d'installation et garantit la qualité des basses et du son. (Pour TS-D69C, D69F, D68F)

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.


EU models only / Nur EU-Modelle / Modèles de l'UE uniquement / Solo modelli UE / Sólo modelos de la UE / Modelos apenas da EU / Только для моделей ЕС / الموديلات الإتحاد الأوروبي فقط

	If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.
--	--

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.


By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

	Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.
--	--

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches Neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

	Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.
--	--

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

TS-D69C

PACKAGED COMPONENT SPEAKER SYSTEM
FLUSH-MOUNT **163 mm×237 mm (6"×9") WOOFER**
FLUSH / SURFACE MOUNT **26 mm (1") SOFT DOME TWEETER**

ENSEMBLE DE HAUT-PARLEUR COMPONENT
HP DE GRAVE DE 163 mm×237 mm À MONTAGE ENCASTRÉ
HP D'AIGU À DÔME SOUPLE DE 26 mm À MONTAGE ENCASTRÉ / EN SURFACE

БЛОЧНАЯ АГРЕГИРОВАННАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
УТОПЛЕННЫЙ ЗАПОДЛИЦО **ВУФЕР 163 мм×237 мм**
МЯГКИЙ КУПОЛЬНЫЙ ТВИТЕР 26 мм
ДЛЯ УТОПЛЕННОГО / ПОВЕРХНОСТНОГО МОНТАЖА

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

⚠ PRECAUZIONE

- Non toccare il cavo flessibile del diffusore Ⓜ.
- Non cambiare la direzione del gruppo terminale del diffusore Ⓜ.
- Assicurarsi che il cavo ed i terminali del diffusore non siano a contatto con metallo.
- Quando si siefettuano connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autostereo usato.
- Non tirare il cavo del tweeter con forza. Non piegare i terminali con forza Ⓜ.

⚠ PRECAUCION

- No se debe tocar el alambre flexible Ⓜ del altavoz.
- No cambiar la dirección del ensamblaje de terminal del altavoz Ⓜ.
- Asegurarse de que los terminales del altavoz y el hilo conductor no están en contacto con el metal.
- Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".
- No tire con fuerza del cable del altavoz de sonidos agudos. No doble el terminal con fuerza Ⓜ.

⚠ PRECAUÇÃO

- Não toque no fio flexível do alto-falante Ⓜ.
- Não mude a direção de montagem do terminal do alto-falante Ⓜ.
- Assegure-se de que o fio e os terminais do alto-falantes não entrem em contacto com metal.
- Quando da realização das conexões, favor referir-se também ao manual de instruções do aparelho de som do carro que está sendo usado.
- Não puxe o cabo do tweeter com força. Não entorte o terminal com força Ⓜ.

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

● CARATTERISTICHE

- Open & Smooth" offre fluidità alle medie frequenze, una risposta in frequenza equilibrata, un'ampia dinamica, un dettaglio preciso e ampio dell' ambiente sonoro.
- Il cono in fibra aramidica intrecciato in IMPP™ riproduce un suono estremamente preciso e dettagliato.
- Il diaframma del tweeter a cupola morbida produce un'ampia dispersione e una risposta in frequenza liscia e piatta.
- Il corto anello in OFC (ossigeno-libero) stabilizza l'impedenza della bobina per ridurre la distorsione e estendere le frequenze elevate. (Per TS-D65C, D69C)
- Il tweeter girevole offre la possibilità di mirare le alte frequenze per un bilanciamento ottimale e un'immagine stereo. (Per TS-D65C, D65F, D69C, D69F)
- Il potente gruppo magnetico è ottimizzato mediante analisi ad elementi finiti, riproduce i suoni bassi "Profondi & Accurati".
- La forma unica del tweeter espande la flessibilità di installazione per molte posizioni degli altoparlanti OEM. (per TS-D65C, D69C)
 - OEM (Original Equipment Manufacturing) = Equipaggiamento Originale di Fabbrica
- Il design del cestello del woofer universale espande la flessibilità dell'installazione e massimizza la qualità del suono e del basso. (Per TS-D69C, D69F, D68F)

● CHARACTERISTICS

- "Open & Smooth" ofrece una respuesta de frecuencia equilibrada, balanceada, con dinámica amplia, detalle preciso y un amplio escenario sonoro.
- El cono IMPP™ de fibra de Aramidia reproduce un sonido extraordinariamente preciso y detallado.
- El diafragma del tweeter de cúpula blanda produce una dispersión amplia y una respuesta de frecuencia suave y lisa.
- El anillo de cobre corto OFC (cobre libre de oxígeno) estabiliza la impedancia de la bobina de voz para reducir la distorsión y extender las frecuencias altas. (Para TS-D65C, D69C)
- El tweeter giratorio proporciona la capacidad de dirigir las frecuencias altas para un óptimo balance e imagen estéreo. (Para TS-D65C, D65F, D69C, D69F)
- Montaje optimizado de un potente motor mediante el análisis de elementos finitos para reproducir losl sonido graves "profundos y precisos".
 - OEM (Original Equipment Manufacturing) = Equipaggiamento Originale di Fabbrica
- Un único tweeter acoplado amplía la flexibilidad de instalación para muchas ubicaciones de altavoces OEM. (Para TS-D65C, D69C)
 - OEM (Original Equipment Manufacturing) = Ajuste o Equipo de fábrica
- El diseño universal en cesta de woofer amplía la flexibilidad de la instalación y maximiza la calidad de sonido y bajos. (Para TS-D69C, D69F, D68F)

● CARACTERÍSTICAS

- A série de equipamentos "Open & Smooth" oferece uma suave reprodução das frequências de gama média, assim como uma balanceada resposta em frequência, ampla dinâmica, detalhes precisos e uma sonoridade expansiva.
- O cone em fibra de aramidia IMPP™ interlçada oferece uma reprodução precisa e detalhada.
- O diafragma da cúpula macia do tweeter reproduz uma suave resposta em frequências com ampla dispersão.
- O anel do tipo OFC (Oxygen-Free Copper) estabiliza a impedância da bobina de voz para reduzir a distorção e estender as frequências altas. (para TS-D65C, D69C)
- Tweeter giratório permite a capacidade de alcançar frequências elevadas para um equilíbrio ótimo e imagiologia estéreo. (para TS-D65C, D65F, D69C, D69F)
- Montagem de um motor poderoso otimizada com uma análise de elementos finitos reproduz graves "Profundos & Exatos".
- O modo de fixação de tweeter oferece flexibilidade na instalação para uma grande variedade de locais apropriados para as colunas OEM. (para TS-D65C, D69C)
 - *OEM (Original Equipment Manufacturing) = Equipamento / instalação de fábrica
- O design da caixa de woofer aumenta a flexibilidade na instalação e maximiza a reprodução dos graves, assim como a qualidade de som. (para TS-D69C, D69F, D68F)

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

TS-D65F

FLUSH-MOUNT CAR SPEAKER
16.5 cm (6-1/2") COAXIAL 2-WAY

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

HAUT-PARLEURS À MONTAGE ENCASTRÉ
POUR AUTOMOBILE
2 VOIES COAXIAL 16.5 cm

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

УСТАНОВЛЕННЫЙ ЗАПОДЛИЦО
АВТОМОБИЛЬНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ
16.5 см КОАКСИАЛЬНАЯ ДВУНАПРАВЛЕННЫЙ

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.

Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.

Leia este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

TS-D69F

FLUSH-MOUNT CAR SPEAKER
163 mm×237 mm (6"×9") COAXIAL 2-WAY

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

HAUT-PARLEURS À MONTAGE ENCASTRÉ
POUR AUTOMOBILE
2 VOIES COAXIAL 163 mm×237 mm

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

УСТАНОВЛЕННЫЙ ЗАПОДЛИЦО
АВТОМОБИЛЬНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ
163 мм×237 мм КОАКСИАЛЬНАЯ ДВУНАПРАВЛЕННЫЙ

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

Обязательно прочитайте это руководство перед подключением динамика.

تأكد من قراءة كتيب التعليمات هذا قبل تركيب السماعة.

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не трогайте гибкий провод Ⓜ динамика.
- Не изменяйте направление подключения электродонтаков динамика Ⓜ.
- Убедитесь, что проводка и электродонтакты динамика не соприкасаются с металлом.
- При подключении обращайтесь также к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.
- Не тяните за ирковод громкоговорителя с усилием. Не изгибайте терминал с усилием Ⓜ.

⚠ تنبيه

- لا تلمس السلك المرن Ⓜ الخاص بالكبر.
- لا تغير اتجاه مجموعة الأطراف Ⓜ الخاصة بالكبر.
- تأكد أن الأطراف الرصاصي والطراف الكبر لا تلمس معدنا.
- عند عمل التوصيلات راجع في نفس كتيب الإرشادات الخاص بستيريو السيارة المستعمل.
- لا تسحب سلك معيار الترددات العالية بالقوة. لا تثن طرف التوصيل بالقوة. Ⓜ



© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

● ОСОБЕННОСТИ


- Акустика, созданная в рамках концепции "Open & Smooth", позволяет получить по-настоящему точное и детализованное звучание, расширяющее звуковую сцену за границы салона автомобиля. Мягкость в СЧ диапазоне, великоколепная динамика и сбалансированный частотный диапазон позволяют поистине насладиться звучанием аудиосистемы.
- IMPP™ диффузор, усиленный арамидными волокнами, позволяет получить максимально точное и детализованное звучание.
- Мягкий купольный твитер воспроизводит звук в высокочастотном диапазоне точно и без искажений.
- Специальное стабилизирующее кольцо из бескислородной меди существенно снижает уровень искажений и расширяет диапазон воспроизводимых высоких частот. (для TS-D65C, D69C)
- Поворотный твитер позволяет добиться оптимального звукового баланса и выстроить звуковую сцену, физически направив высокие частоты в сторону слушателя. (для TS-D65C, D65F, D69C, D69F)
- Улучшенные методы сборки силовых агрегатов динамика позволяют добиваться одновременно глубокого и точного воспроизведения низких частот.
- Уникальные установочные элементы для мониторинга твитеров упрощают установку в штатные места большого количества автомобилей. (для TS-D65C, D69C)
 - OEM (Original Equipment Manufacturing) = Для штатной установки
- Универсальная конструкция корзины расширяет возможности установки динамика и увеличивает мощность баса, а так же улучшает общее качество звучания. (для TS-D69C, D69F, D68F)

● المميزات

- تتمتع خاصية "الطلاقة والسلاسة" سلاسة متوسطة المدى والمنخفضة متوازنة الترددات وديناميكية واسعة وتفصيل دقيقة ونطاق صوتي ممتاز.
- يعمل مخروط الالب (أramid المتداخلة IMPP™ على إعادة إنتاج صوت نقي ومفصل بدرجة غير عادية.
- يعمل قلب المجهاز ذو القبة اللببية في معيار الترددات العالية على إنتاج تفتتات واسع وملمس واستجابة تردد مسطحة.
- تقوم حلقة تثبيت صوتية من OFC (الحامض الخالي من الأكسجين) بتثبيت مقاومة الملف الصوتي لأحد من الترددات العالية المشوهة والمستدة. (خاص في TS-D65C, D69C)
- يوفر قلب المجهاز ذو الترددات العالية القدرة على استهداف الترددات العالية لتحقيق التوازن الأمثل وتصوير الصوت المصمم. (خاص في TS-D65C, D65F, D69C, D69C, D69F)
- تعمل مجموعة المحرك القوية المثالي باستخدام خاصية تحليل العناصر المحدودة على إعادة إنتاج صوت جدير "عميق ودقيق".
- إن سلكيات التركيب الفريدة والخاصة بمجهاز الترددات العالية تعمل على توسيع مرونة التركيب للحد من مواقع سماعة OEM. (خاص في TS-D65C, D69C)
- *OEM(تصنيع المعدات الأصلية) = تجهيز المعدات / المعدات
- أعمل تصميم سلة معيار الترددات الخفضة الشامل على توسيع مرونة التركيب وزيادة الجهير ووجوده الصوت إلى الحد الأقصى. (خاص في TS-D69C, D69F, D68F)

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

● Особенности

	Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.
---	--

Частные клиенты-в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том,что утилируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

© 2006 Pioneer Electronics (USA) Inc.

	※ Information Note for Customers in Russia and CIS countries. <ul style="list-style-type: none">※ Information - l'attention des clients de Russie et des pays de la CEI. ※ Nota informativa per i consumatori della Russia e dei paesi del CIS. ※ Nota de informação para consumidores da Rússia e países da CEI. ※ Информация для потребителей в России и СНГ.
---	--

Примечание : <p>В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей» и постановлением правительства Российской Федерации No 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.</p> <p>Автомобильная электроника : 6 лет</p> <p>КОРПОРАЦИЯ ПЙОНИР 28-8, Хонкомаэма 2-чюв, Бункё-ку, Токио 113-0021, Япония Импортер ООО "ПЙОНЕР РУС" 105064, Россия, г. Москва, Нижний Суальный переулок, дом 5, строение 19 Тел. : +7(495)956-89-01</p>

Model Modèle Modello Modelo Modelo Model الموديل	Size Größe Diamètre Grandezza Tamaño Tamanho Размер المقاس	Magnet weight Magnætgewicht Poids aimant Peso del magnete Peso del imán Peso do magneto Вес магнита وزن المغنطيس	Size Größe Diamètre Grandezza Tamaño Tamanho Размер المقاس	Magnet weight Magnætgewicht Poids aimant Peso del magnete Peso del imán Peso do magneto Вес магнита وزن المغنطيس	Max.music power Max.Musikleistung Puissance musicale maximum Potenza musicale massima Máxima potencia de musica Potencia máxima da música Макс. музыкальная мощность أقصى قدرة للموسيقى	Nominal power Nennspannung Puissance nominale Potenza nominale Potencia nominal Potência nominal Номинальная мощность القدرة الاسمية	Nominal impedance Nennimpedanz Impédance nominale Impedenza nominale Impedancia nominal Impedância nominal Номинальное сопротивление المقاومة الاسمية	Sensitivity Empfindlichkeit Sensibilità Sensibilidad Sensibilidade حساسية	Frequency response Frequenzgang Bande passante Risposta alla frequenza Resposta de frecuencia Resposta de frequência Частотная характеристика إستجابة الذبذبات	Crossover frequency Überschneidungsfrequenz Fréquence de transition Frequenza di crossover Frecuencia de cruce Frequência de passagem Частота разделения التردد التفريقي	Weight Gewicht Poids Peso Peso Peso Вес الوزن	Gross weight Gesamtgewicht Poids brut Peso lordo Peso bruto Peso bruto Вес брутто الوزن الاجمالي
TS-D65C	6-1/2" Dia. Ø165 mm	11.3 oz 320 g	1" Dia. Ø26 mm	0.2 oz 6.4 g	270 W	90 W	4 Ω	84 dB (±1.5 dB)	32 Hz to 49 kHz (-20 dB)	3 000 Hz	2 lb 3.3 oz 1.00 kg	5 lb 3.6 oz 2.37 kg
TS-D65F	6-1/2" Dia. Ø165 mm	11.3 oz 320 g	1" Dia. Ø26 mm	0.2 oz 6.4 g	270 W	90 W	4 Ω	85 dB (±1.5 dB)	32 Hz to 49 kHz (-20 dB)	3 700 Hz	1 lb 15 oz 0.88 kg	4 lb 9 oz 2.07 kg
TS-D69C	6"×9" 163 mm×237 mm	15.2 oz 430 g	1" Dia. Ø26 mm	0.2 oz 6.4 g	330 W	110 W	4 Ω	86 dB (±1.5 dB)	33 Hz to 49 kHz (-20 dB)	3 500 Hz	2 lb 8.5 oz 1.15 kg	5 lb 11.7 oz 2.60 kg
TS-D69F	6"×9" 163 mm×237 mm	15.2 oz 430 g	1" Dia. Ø26 mm	0.2 oz 6.4 g	330 W	110 W	4 Ω	87 dB (±1.5 dB)	33 Hz to 42 kHz (-20 dB)	3 500 Hz	2 lb 7.5 oz 1.12 kg	5 lb 9.2 oz 2.53 kg
TS-D68F	6"×8" 145 mm×204 mm	11.3 oz 320 g	1" Dia. Ø26 mm	0.2 oz 6.4 g	240 W	80 W	4 Ω	87 dB (±1.5 dB)	34 Hz to 42 kHz (-20 dB)	4 000 Hz	1 lb 14.3 oz 0.86 kg	4 lb 3.7 oz 1.92 kg

- PARTS INCLUDED
- MIT DELIEFERTES ZUBEHÖR
- PIÈCES COMPRISES
- PEZZI INCLUSI
- PIEZAS INCLUIDAS
- PECAS INCLUIDAS
- ПРИЛАГАЕМЫЕ ЧАСТИ
- الأجزاء المشمولة

TS-D65C / TS-D65F
TS-D69C / TS-D69F / TS-D68F

- ① × 2 (TS-D65C)
- ② × 2 (TS-D69F)
- ③ φ 4 mm × 20 mm × 8 (TS-D65C / TS-D65F)
- ④ φ 4 mm × 14 mm × 4 (TS-D65C / TS-D69C)
- ⑤ φ 4 mm × 30 mm × 8 (TS-D69C / TS-D69F)
- ⑥ φ 4 mm × 25 mm × 8 (TS-D68F)
- ⑦ × 2 (TS-D65C / TS-D69C)
- ⑧ × 2 (TS-D65C / TS-D69C)
- ⑨ × 2 (TS-D65C / TS-D69C)
- ⑩ × 2 (TS-D65C / TS-D69C)
- ⑪ × 2 (TS-D69C / TS-D69F)

● HOW TO INSTALL ● EINBAU ● MODE D'INSTALLATION ● MODO DI INSTALLAZIONE ● INSTALACION ● COMO INSTALAR ● КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ● كيفية التركيب

TS-D65C / TS-D65F

TS-D69C / TS-D69F / TS-D68F

TS-D65C / TS-D69C

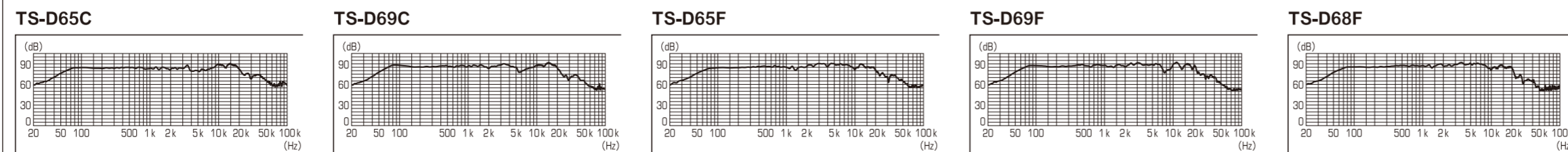
TS-D69F / TS-D68F

● CONNECTIONS ● VERBINDUNGEN ● CONNEXIONS ● CONNESSIONI ● CONEXIONES ● CONEXÕES ● СОЕДИНЕНИЯ ● التوصيلات

TS-D65C / TS-D69C

TS-D65F, TS-D69F, TS-D68F

● CHARACTERISTICS ● MERKMALE ● CARACTERISTIQUES ● CARATTERISTICHE ● CARACTERÍSTICAS ● CARACTERÍSTICAS ● ХАРАКТЕРИСТИКИ ● الخصائص



Output Sound Pressure Frequency Characteristic Input Voltage 2 V
Ausgangs-Schalldruck Frequenzeigenschaften Eingangsspannung 2 V
Caractéristique de fréquence de pression sonore de sortie Tension d'entrée 2 V
Característica de Frecuencia de Presión Sonora de Salida Voltaje de entrada de 2 V
Característica de Frecuencia de Pressão Sonora de Saída Tensão de entrada : 2 V
Частотная характеристика выходного звукового давления Входное напряжение 2 В
خصائص تردد ضغط الصوت الخارج فولتية الدخل ٢ فولت

● DIMENSIONS ● GRÖÖZE ● DIMENSIONS ● DIMENSIONI ● DIMENSIONES ● DIMENSÃO ● PAZMEP ● المقاس

TS-D65C

TS-D65F

TS-D69C

TS-D69F

TS-D68F

※ U.S. models only / Nur US-Modelle / Modèles américains uniquement / Solo modelli degli Stati Uniti / Sólo modelos de EE.UU. / Modelos apenas dos EUA / Только для модели США / الموديلات الأمريكية فقط

● CAR FIT GUIDE
"Use Pioneer Fit Guide to find the perfect Pioneer products for your car."
<http://www.pioneer-electronics.com/PUSA/Car/Fit-Guide>
Or scan this QR code from your smart-phone :

● GUIDE DE CONFIGURATION VÉHICULE
"Utilisez le guide de configuration pour trouver les produits Pioneer adaptés à votre véhicule."
<http://www.pioneer-electronics.com/PUSA/Car/Fit-Guide>
Ou scannez le QR code avec votre smartphone :